

ФОАИЕ

р е н т р у

МИНІЖ, ПНІМА СИН ЛІТЕРАТУРА.

№ 50.

Duminica 10. Decembrie.

1839.

Дін Історія Натури.

ІДЕІ ДЕСПРЕ МІСТРІЯ, ШІ АРТЕЛ ВІЦВІТОВЛОВ-

(ФРМДЕ.)

МАЇ НАЇНТЕ ВОРБІСЕРЖМ ДЕ 8ША ТАІНІКЖ
А ШОАРЕЧЕЛ8І СЗЧЕРАШ, АНСК Н8МАЇ П8ЦІН
ВРЕНІКЖ ДЕ МІРАРЕ ЄСТЕ 8ША МІШКВТОДРЕ
А ПЗІАНЖЕН8Л8І ДЕ ПЗМЖНТ, КАРК
АР ТРЕБ8І МЖЕРІЛОР Ношрі ПЕНТР8 М8СТР8
РЕКОМЖНДАТВ. АЧЕСТА ПЗІАНЖЕН Н8 АН-
ТІНДЕ МРЖЖА СА ДЕ СТРЕШІНІ, САЗ ДЕ КРЕНЦІ,
КА ШІ ЧЕІАЛАЦІ, ЧІ СЗПЖНД8ШІ ГРОДПZ АН
ПЗМЖНТ, КА ШІ ІЕП8РІІ ДЕ КАСГ, АНТІНДЕ
ПРЕСТЕ АЧАСТА МРЖЖА СА ПЛІНZ ДЕ МІС-
СТРІ, АН АЧАСТА МРЖЖ, ЛШІ ФАЧЕ О 8ШZ
МІШКВТОДРЕ ПРІН КАРК СЕ ПОДТВ АНТРД
ШІ ЄШІ ІСТЕЦ8Л АЧЕСТА ПЗІАНЖЕН. АЧАСТА
8ШZ ЄСТЕ АНТРЕ ТОАТЕ МІСТРІІЛЕ ІСЕНКЕ-
ЛОР 8НА АНЦЕН8Л С88, ШІ ВЕСТИ8Л СОВАЖЕ
ЗІЧЕ, КВ НІКВІРК СЕ ПОДТЕ ЧЕВА АСКМІНЬ
АФЛА. МРЖЖА АЧАСТА ПРЕСТЕ АЛКАШ8Л ПЗ-
ІАНЖЕН8Л8І ДЕ КАРЕ ВОРБІМ, ТРАСГ, ЄСТЕ
АЛКЖ8ЛІТВ ДІН АЛ8ЗПЕЗІ С88ТІЛЕ ДЕ ПЗ-
МЖНТ К8 ФІРЕ ФІНЕ, МІСТР8 ЛА ОЛАЛГZ
АГАТЕ. ПАРТК ЕІ ДІН АФАРZ АРЕ КОЛОАРК

ПЗМЛНТ8Л8І, АН КАРЕ ЄСТЕ ФЗК8ТZ ГРОДА,
ШІ ЄСТЕ АСПРZ, ІАРZ ПАРТК ДІН ЛОНТР8
ЄСТЕ БОЛТОАСГ, ШІ Н8ТЕДЖ. 8ША МРЖЖІ
АЧЕСТА ЄСТЕ К8 О ЦЕСЕТ8РZ АСТ8ПАТZ, А-
КВРІГ ФІРЕ ФОДРТЕ ТАРЕ ШІ БІНЕ САНТ ЛА
ОЛАЛГZ ТРАСЕ, ШІ ЛА О ПАРТЕ СЕ АЛ8ГZ ДЕ
МАЇ С8С ДЕСКРІС МРЖЖ, ШІ АША ФАК 8Н
ФЕЛІ8 ДЕ ЦІЦІНІ, СПРЕ АНКІДЕРЕ ІШІ ДЕСКІ-
ДЕРЕ. ЧЕЛ МАЇ ДЕ МІРАРЕ АЛ8КР8 ЛА АЧАСТА
СТР8КТ8РZ ЄСТЕ, К8МКЖ ЦІЦІНЕЛЕ ТОТД8ННА
ДЕ ПАРТК ЧЕД МАЇ РЗДІКАТZ А 8ШЕЙ САНТ
ЛЕГАТЕ, ШІ АША ФАК, КА 8ША ДЕ АН8ШІ
ГРЕ8ТАТК СА С8 СЕ ПОДТВ АНКІДЕ. ДЕ
ПАРТК ЗІЦІНЕЛОР ОП8СZ, ФІРЕЛЕ МРЖЖІ МАЇ
С8С ДЕСКРІС АША САНТ АЛКЖ8ЛІТВ, ДЕ ФОР-
М8ГZ О БРЖДZ, АН АКВРІА Т8ІЕТ8РZ КАДЕ
8ША ШІ СЕ АНК8ІЕ АША ДЕ БІНЕ, К8Т НІЧІ
ВКРФ8ЛЧЕЛ8І МАЇ ФІН ДЕ АК Н8 ПОДТЕ СТР-
БАТЕ С88Т ДЖНСА. АФДРZ ДЕ АЧАСТА СТР8-
КТ8РZ А 8ШЕЙ, АНКZ ЄСТЕ ЕА К8 О БЛАНІ
С8ВЦІРІКZ ДЕ ПЗМЖНТ АКОПЕРІТZ, ШІ К8
АЧАСТА СЕ СІЛ8ЦІЕ АНЦЕЛ8ПТ8Л АЧЕСТА ПР8Н-
К8Ц АЛ НАТ8РІІ А СЕ СК8ТІ ДЕ ВРЖМАШІІ
С8І. АНГZ АЧЕСТА АРДТВ ПЗІАНЖЕН8Л А-
ЧЕСТА ШІ О ДЕОСЕЕІТZ ІСТЕЦІМЕ, ШІ П8Т8-
РЕ А ОПРІ ДЕСКІДЕРК 8ШЕЙ САЛЕ. СОВАЖЕ
ВКРJ К8 ТОАТZ СІЛА ВКРФ8Л 8Н8І АК-

Май фін сюет ачаста 8'шк, ші кв8та л8кра, якіс к8мкіз к8 здівзрат л8край. С8 о р8дічі, якіс сімцінд о оп8нр8е не- ащептат8 се 8мп8л к8 т8т8л д8 міраре, ші р8діккнда к8 май маре п8т8р8 8ша, к8нда п8іанжен8л с8рман8л з8ккнда пе спате, ші спріжоніт к8 пічоарел д8 мр8- жа престе к8іб8л с88 л8тін8, тр8у8 к8т п8т8р8 8ша к8т8р8 сіне, ші опр8 дескідер8 єї. Ачест ф8номен не ащептат к8 т8т8л л8нстр8ін8 пе С8важе, ші р8мп8н8д8 8ша д8 т8т, к8т8л п8іанжен се ар8нк8 ка с8 скапе д8 прімеждіе д8н ф8н8л8 гроуп8 сале, каре єра доз 8рме д8 аф8н8д8.

Ші кроітор8 г8сім л8тре пасері, ші д8н- ка маі іс8сіц8 д8кк8т д8 нощі. Н8 по- т8е чев8 маі ф8мос ші м8іестр8 фі к8с8т д8кк8т к8іб8л пасері, чеі зік Індіані, 8н- д8 се аф8л, Кроітор. Ачест8 п8сер8к8 вр8нда а с88ті п8т8р8 с88 д8 вр8жмашій чеі м8л8ц, каре д8 аре, прінде ла олалт8 доз ф8н8з м8р, ші ле сп8н8з8р8 л8т8р8 кр8н- г8 с8вціре д8н в8р8л8 8н8т копач, 8нде нічі м8ім8цел, нічі шерпій вр8жмашій д8 к8п8теніе н8 к8т8р8 а се с8і.

Май іс8сіт д8кк8т кроітор8 постр8 л8тре в8н8н8ц8 ачаста пасер8 Чок8л с88 д8н лок д8 ак, ші фібрел д8 ф8н8зелов д8н лок д8 ац8 ші л8т8р8 фаче л8тре ачесте доз ф8н8з к8іб8л с88 дін іар8з в8р8д8, каре аша є л8край, д8 мак8р8 чін8е д8 п8т8р8 се ж8р8 к8 єсте к8с8т д8 м8на чеа маі м8іестр8, ші д8 ак8л чеа маі фін. На- т8р8ліст8л віл8з он д8 десф8к8т 8н фір д8 іар8з дін к8іб8л ачеста, ші д8 в8з8т к8 єсте д8 10 полікар д8 л8нг, ші д8 34 д8 орі п8лжнг8 ф8н8з л8п8л8тіт. Н8 пот на- т8р8лішій пр8ч8еп8, к8м по- т8е пас- ер8 ачеста к8 чек8л с88 ка ші к8 ак8

н8 єсте маі м8лт нічі о л8ндоіал8. — Аша фаче ші Оріола к8іб8л с88 о па- се- ре д8н Но-р-д-А-мер-і-ка. Ачеста д8кк8т ф8р8 д8 прін к8р8ціле оаменілор аце са8 к8неп8, ші л8т8р8 доз к8нені ф8р8ко- се д8н в8р8л8 8н8т копач лаолалт8, д8н- тре ачест8 к8нені л8т8р8 фаче к8іб8л с88, ші л8л п8ст8р8з8 д8 вр8жмаші л8тін8нда л8нпр8цівр8л8 л8т о мр8ж8 д8 ац8, л8н8, са8 к8лці.

Ші д8н конверсація віеції Соціале п8- тем дін 8нел8 мітіт8ле анимале л8нвзца. В8 к8носк о сал8 д8 жок, л8нкар8 н8 аша неб8н8ціе се л8нвз8еск ж8кк8торій ка- ла ної, ші ж8ак8 маі к8 к8мп8т ші маі к8 т8кт ші ф8р8 м8зік8, д8кк8т оаменії. — Апа пачнік8; ші д8моал8єсте л8в д8 прів8ліш8 а 8н8т інтересант8 фін8е, д8кк8 а 8одн8еї л8нвз8р8тіт оар8, кар8 маі в8р8тос д8н д8на л8т8ріе, д8кк8 н8маі чев8 єсте вр8м8 д8моал8, о відем к8 с8 л8нвз8р8тіе п8ст8 фача ап8, ші ж8ак8 д8моал ка ші в8т8р8н8 в8л8цер8л д8 п8тре- каніе, са8 хора чеа д8моал8, іар8 н8 н8- в8н8ціе ка тінерій в8ак8л8т*). Ачест8 м8- сафір8 нігр8, мітіт8, якіс соціалнії се- стрінг л8нч8те д8ла 10—12 капет8, ші д8 ші ла 8н лок маі м8лт8 ч8т8 д8 ач- ст8 се аф8л, т8т8ші м8сафір8 8н8т ч8т8 н8 8шор се м8ст8к8 к8 м8сафір8 алт8 ч8т8, чі ж8ак8 фіешкаре д8н сфер8 са, ші п8нтр8 ачеста се ф8р8еск ші д8 то- д8т8 г8л- ч8ава, д8 каре оаменії д8 ат8т8р8 орі ла д8нн8р8 н8 се щі8 п8зі. Д8кк8 сар л8н- т8мп8ла ка ж8кк8торій ачеста се фіе сп8рі-

*) В8зі д8н х8м8ріст8л.

аці, саъ вътвмаці де чінєва, єї делон се къфчиндз ан апз, ші дъпз че ле трече фріка, єї іарші єс инфаца апеї ші жодкі, ка ші към жъкарж оаменій чеї негз-тзи ан б. дъпз кътрембр.

Ба 8рма.

Кредінца ші нъдеждеа.

Антр'о дімінєацж, дъпз че съ іві ахрітвл соаре, доад зеіце саъ погоржтъ пе пъмжнтул нострэ. Дълчі сърорі єра: 8на дінтр'е єле Кредінца де вржстк коаптъ, ансъ чегалалтъ Нъдеждеа ті-нърж фетіцж.

Амб'е фръмоасе ші мжндре. Жнора ле плъчеса а інфіце окії спре фаца Кредінцей; къчі аведа окії Сеніні; ансъ нъдеждеа є десфхтареа а тоатж ініма.

Ші тінера фетіцж съ жъка ан лінішѣ дімінєції, ші дъпз че песте грздінії саъ престе ръзрателе шесврі де къмпъ а сълатъ, ка кърквебе8л, і стрзлчеса аріпіле ан-разеле соарелгт.

„Віно, дълче соро! съ алвнгзмъ флатврі де пе о флоаре пе алато,“ десф-лі8 кіемж нъдеждеа пе Соргса.

Дар Соргса съ міра, де чіокжріа, че дін къвівл съз де үюс8 съвржнду афарз, вътжнду8ші аріпіле съ легзна ан анз-цимеа аервла8т.

Ші дъпз че съ фзк8 аміа3ї, зіс8 іа-ржші тінера фетіцж: „Віно, дълче соро! съ ръмпемъ флоарі де грздін8; 8ітгтє кът сжнт де десфхчодаге ші дълче мі рюсітоаре!“

Іарж Кредінца ді респуңсж: „Шічі де кът скъмпа мѣ! съ фіе флоаріле а тале, тъ єші копілз, тъ те десфхтеа3з ан фръмсеща лор8. Іо воі8 къчета съвет 8м-брз, пан' съ ва стжмпзра фербінцала соарелгт. Да ръзл лівзій мз веї антзл-ні. Де тевеї остані, віно ла міне анбра-це а те одіхні.

Зімбінду8 Кредінца саъ департат.

Песте пъцін тжмпъ къвтв дъпз со-ръса нъдеждеа, де лакрзмі лі стрзлчеса окії, пе фаца ат 8некатъ мзхніре шедеа.

„Де че пажнцї, дълчеса міа, де чеї є фаца мзхнітг?“ О Антревз Кредінца.

Іатв! — „респуңсж тінера фетіцж — към съ Аннвореа3з вънжтвл чері8лзї, ші съ Ант8некж разеле соарелгт; ші Анчиле ші плоасе а піквра.“

„Н8 ва піквра ан ділвнг“ — лі ре-спуңсж Кредінца — ші дакъ трече, маї Анверзіт ва фі къмпъл, ші маї біне вор Анфлорі флоарічелеле, камаї Антжі8.“

Ак8м лок8л, 8нде шедѣ8, де плоасе съ 8да. Кредінца мжнгжеса пе нъдежде шії држта, ан че кіп8 ръзл маї лімпеде ші маї плін кърчесе дъпз плоде.

Да үчеста саъ Анвнкзрат нъдеждеа, ші саъ грзбітъ ла жоквріле сале челе дінгжі8. Песте пъцін тімп іарж се 8нт8-некж чері8л. Тінера зеіцж ша ар8нкватъ окії ан със, ші іатв єра пігврз трасж пе кржн8л чеірі8лгт.

Саъ міратв нъдеждеа, къчі анкж н8 къноск8се Ант8некж. Ва а ф8цітъ ла Соргса, афернжнду8сж ла пічоареле єї а тремвратв фэрт.

Кредінца рідікж пе тінера фетіцж, ші дъкжнду8с дес8вг 8мбра арборілор іа др-татв кътгз соаре зіккна8; „Чіацж саъ

)

трагіч пеєсте строзлочіта ляї фацз; линз дін мэрітві кіпж нічі о скінтее нв саў стіис.

Вечінікіз лячіре се варсж 'нпречіврь, ші лндац ж тэ веї вукурвра дэ ноўл ляї сенінъ. Ші іатж нічі ак8м нв ё дэ тотж аск8нс з образла ляї дэла ної."

Дарж тінера нв к8теза а пріві лн с8г, чі трэмвра н8ма ші с8 лнтріста.

Іарж с'а івітж соареле строзлочінд; лнсв нвдеждга са тэмвтж а с8 депэрта дэ сорвса, нічі с8 ж8ка в8 віоіч8нё, ка маї наінте.

Кэтрж с'а івітж а єшіт крэдінца дін 8м-брояса л8нкз, а кэтатж 8н локж фр8мосг, 8нде с8 поатж пріві ла сжнцітвла соарел8т.

„Віно ші веzi" — граі кэтрж сорвса — „к8 кэтж лнтрече глоріа ап8нід8-ляї соаре фр8мсціле ресхрінд8я". Іатж кэт дэ м8лком — ап8не, джнду локж ла ноаптэа лнтр8некоасг.

Лнсв нвдеждга сажбза, окій і саў лнгр8натж гласла і саў останітж. Ад8нжн-8ші ладолалтж строзлочітеле аріпі, с8 д ліпі дэ сжн8ла сорвса, ші а ад8рмітж.

Іарж крэдінца а прівегіатж тоатж ноаптэа. Нічі джкят нв саў останітж, — нв аў трзб8ітж спрінченелор еї одіхнз.

Лн патж к8 флоўф ацерн8тж а шаш-жатж пе тінера фетіцз, Свр8тжн8т фр8моса фацз а лнвроподіт к8 флоўф ка-п8л адормітж, ка к8 паче с8 поатж одіхні.

Д8п8 ачесаста прівінд8 лнпречіврь, с8 8іта к8м ресар СТЕЛЕЛЕ. Чёрка л8мінателе лорж квржрі, ші л8а амінте ла армоніїлес лорж, дэ каре 8рекі дэ ом8 лнкз наў д8-зітж, ші л8жна амінте мжестроага лорж конглаз8іре, с8флітж дэ тотж ф8п8т8н8с.

Лаї апоў лнчеп8сж черізла дэ ла рэзвріт8 а строзлочі, ші соареле аші лмпр8тфіа ті-нер8целе разз.

А грэбітж крэдінца дэ а дешепта пе адорміта фетіцз ші стріг. Скоалж, о скоалж соро! Іатж іарж с8 дратж соареле нв с8 ба маї ак8пері дэ ноў — дешеп-тате, іатж л8міна3з соареле, нічі одатж нв ба маї ап8не!

Трад8сж д8
АРДЕЛЕАН АВРЕЛ.

**К8ВЖНТ РОСТІТ КЪТРЪ ДЛ8І ПА-
ХАРНІК8Л ДАМАСКІН БОЖІНКА, ДІ-
РЕКТОР8Л СЕМІНАРІЕІ МІТРОПОЛІ-
ЧЕЩІ АЛ МОЛДОВІІ, ДЕ КЪТРЪ КЛІРІ-
К8ЛІОАН ТЕОДОРЕСК8, К8 ПРІЛЕЖ8Л
ЕШІРІІ КЛАС8Л8У С88 ДІН СЕМІ-
НАРІЕ.**

Т8 ді к8н8нат челе патр8 тімп8рі але-
ан8л8і ші вара ші прім8вара т8 л8ті зі-
діт пр8к іале.

Пр8к бінек8жнатае ал ностр8 мораліческ
пэрінте Домн8ле діректор Божінка.

Лнтр8 о пр8к мін8натж армоніе, ші пілінж
дэ ад8нкз к8ріосітате пентр8 мінтж оме-
ні8скз с7з ад8нкегат ла олалтж лнтр-
г8л органісм ал нат8рії; петр8 к8 пр8к
делікатж пе лнчет8л пріфачере а тімп8рі-
лор ші лнрж8рір8к пе не сімціте а т8-
т8рор ёлемент8рілор нат8рії ас8пра ноа-
стрж, лнтр8 челе маї ад8нчі гжндрі аи-
взл8е мінтж ноастрж, дэ 8нде д8п8 о
пр8к мін8натж інценіоасг чефчегаре, прін

ЛНТРБЕАРК ДЕ СІНЕ ЧІНЕ АЧСЕ МІ-
ПРЕ АЧСТЕ АША, ЄШІНД ДЕ О НЕСПЧІСВ МІ-
РАРЕ ПЛІНГ ФІНД, СЖ СІМЦІШЕ ПЕ СІНЕ К8
ТОТВЛ АНДАТОРАТЖДЕ А М8ЛЦ8МІ МАІСТР8Л8Т
АЧСТОР МОМЕНТОАСВ Л8КР8РІ, ПРЕ КАРЕ ДІН
ВІЧУ АЧСЕ АШЗАТ 8НА АТЖРНЖ НД ДЕЛА АЛТА
ШІ ЛЕ КІРМ8ІЕШЕ ПРЕ ФІЕШЕ КАРЕ АН ДЕОСЕВІ;
ШІ ІАРВШ ПРЕ ТОАТЕ ЛА ОЛАЛТЖ КВТРЗ ПРК
СФЖНТВЛ С88 СКОПОС 8НІВЕРСЕЛ АЕ АНДР8П-
ТВ, ПРЕН8М ПРЕТОТ К8ПРІНСВЛ НАТВРІИ НЕ-
ЛНС8ФЛЕЦІТІ, АША ШІ ПЕ ТОАТЖ ОРГАНІЗА-
ЦІА ҮЕН8Л8Т ОМЕНЕСК, АКВРІА КООРДІНАЦІ
ШІ С8БОРДІНАЦІ С8СВ АНГРІЖАСКВ ДЕ О
КРЕЩЕРЕ ПЕ МАЗДІЦЕЛЕ ЧЕЛЕ АБК ЕІВІТЕ АН ОР-
ГАНІЗАЦІЕ, Д8ПЖ НІШЕ НОРМЕ ПОТРІВІТЕ СКО-
В8Л8Т ЄІ, АН ЧЕ КІП НОЗ ДІЧЕ АН СЕМІНА-
Р8Л І8БІТЕЙ ПАТРІЕ НОАСТРЕ, ПРІН ПРКЧІН-
СТІТА ЄПІТРОПІЕ И8С РЖНД8ІТ ПРЕ ПРК ҮЕ-
НЕРОДАСА ПЕРСОАНА А ДОМНІЕЙ ВОАСТРЕ, Д8ПЖ
СФЖНТВЛ ШІ НЕСТРЗМ8ТАТВЛ ТОН АЛ Г8РІИ
САЛЕ, К8МКЖ ФЗРЗ ДЕ АНГ8Л НІМІК Н8 СЕ
ФАЧІ. 8НДЕ АФЛЖНД8ВЗ КА ДІРЕКТОР К8
ЧЕЛ МАЙ МАРЕ ДРІТ СЕМІНАРІЧЕСК АН АДЕВЗР
МЗРТ8РІСЕСК КZ 8Н ПРКДЕВЗРАТ ЄКСЕМПЛ8
ДЕ ВІРТ8ТЕ ШІ 8Н ПРК ІСК8СІТ АНДР8П-
ТОР8 ОРГАНІЕМ8Л8Т СЕМІНАРХ8Л8Т АННАІНТ8
ОКІЛОР НОЩРІ АЦІ ФОСТ, ПЕНТР8 КZ АНТР8
ВЕНІРК ДОМНІЕЙ ВОАСТРЕ АІЧЕ СПРЕ ВІЗІ
ТАРІСІРК ДОМНІЛОР ПРОФЕСОРІ ШІ СПРЕ 8НА
ЛНТОКМІРЕ А РЕГ8ЛІІ СКОЛАСТИЧЕ, ПЕНТР8 АН-
НАІНТ8 БІНЕЛ8Т ШІ ДЕРЖДЖІНАРК РЗВ8А8Т,
АТЖТ К8 К8ВЖНТВЛ КЖТ ШІ К8 ФАПТА, КА
ПВРІНТЕЛЕ ЧЕЛ ПЛІН ДЕ Д8ІОШІЕ КВТРЗ К8-
ЧЕРНІЧІЙ ФІЇ СЖ, К8 АЧК ВІЕ АДЕВЗРАТЖ
ШІ ПЛІН ДЕ СІНЧЕРІТАТЕ ДРАГОСТЕ ВАЦІ А-
РВТАТ КВТРЗ НОЙ. С8ПОТ АСК8ЛТАРЕА ЄКС-
АМЕІЛОР ДІРЕКТОРАЛЕ К8 ПВРІНТ8СКВ БЛЖНДЕ-
ЦЕ ШІ АНГ8Д8ІНЦВ ФІЕШЕ КВР8ІА ШІ КВТРЗ
ТОЦІ ДЕ ОВШЕ АЦІ ФОСТ. СФВТ8РІЛЕ ЧЕЛЕ
ДЕ ОВШЕ ТІНСЕ АС8ПРА НОАСТРВ ДІН ПРІЧІНА

ДЕРЕГЯТОРІЕ ДОМНІЕЙ ВОАСТРЕ, ПЛІН ДЕ
ЕНТ8СІАСМ НАЦІОНАЛ ТОАТЕ А8 ФОСТ ДЕД8
ЧЕРІ АЛЕ ПРІНЦІПІЛОР МОРАЛ8Л8Т ЧЕЛ8Т АДЕ-
ВЗРАТ ШІ ЦІНГІТОАРЕ НОРОЧІРК ШІ ФЕРІЧІРК
НОАСТРВ ШІ РЗСП8НЗАТОАРЕ СКОП8Л8Т ПРК-
ОНОРАТЕІ ВІПІТРОПІЙ. ПЕНТР8 АННАІНТ8
АН ФІІНЦЗ А КЛАГ8Л8Т АЛ 4ЛЕА АУ8НГЖНД
ЛА ТЕОЛОЦІЕ ШІ НЕАВЖНД КВРЦІ АН ЛІМЕА
НАЦІОНАЛ, ДОМНІАВОАСТРВ ФЗРЗ АДВК ВРЕО
АНДАТОРІЕ, ДІН 8ННІ ВОІНЦВ ВАЦІ АНСЕР-
ЧІНАТ К8 ТІЛМЧІРК ТЕОЛОЦІЕ МОРАЛЕ ПЕН-
ТР8 ОБЦІЕСК8Л ФОЛОС НАЦІОНАЛ, ПЕНТР8 КА-
РЕ НЕПРЕЦ8ІТЕ ДАР8РІ ПРІН Д. В. СЕМЕНАТЕ
АН НОЙ, СТРЖА8ЧІНД АН С8ФЛЕТЕЛЕ НОАСТРЕ
РАЗА ЧК ДЕ С8С ТРІМІСZ, К8 АНВ8ПЗЕТЕ
ІНІМІ С8 АРВТ8М РЕК8НОРІНЦА ЧК ДЕ 8МІ-
ЛІЦІ ФІЇ КВТРЗ ПВРІНТЕЛЕ НОСТР8 ЗІКЖНД8Т
М8ЛЦ8МІМ8ВZ, КZ ПРІН СТРЖДАЛНІЧІЛЕ ШІ
ОСТЕНІЧОАСЕЛЕ КІП8РІ, НІЦІ СКОС ДІН ПОТІ-
ЧІЛЕ ЧІЛЕ ПРЖЖСТ8ОАСЕ ШІ РЗГ7ЧІТОАРЕ,
ШІ НІЦІ АД8СЛА ДР8М8Л, ПЕ КАРЕЛЕ 8РМЖНА,
БОМ П8ТЕ АУ8НЧЕ ЛА АДЕВЗРАТА НОРОЧІРК
ШІ ФЕРІЧІРК. М8ЛЦ8МІМ8ВZ, КZ ПРІН СА-
БІА ЧК К8 ДОАЗ АСК8ЦІТ8РІ А М8ЛТ ФО-
ЛОСІТОАРІЛОР ШІІНЦВ, АЦІ ТГЕТ ЛЕГАТ8РІЛЕ
АН КАРЕ С8 ЦІНК С8ФЛЕТ8Л НОСТР8 ФЗРЗ
ДЕ А С8 П8Т8 РЗДІКАКА С8 К8НОАСКВ М8-
КАР И8МАЙ КZ ДАР8Л Л8Т Д8МНЗЕ8 АНТР8
НЕП8ТІНЦВ С8 С8ВЖРШАШЕ! М8ЛЦ8МІМ8ВZ
КZ СЖНТЕЦІ ПРІЧІН8ІТОРІЙ ДЕ А НЕ К8НОА-
ЩЕ АНОАСТРВ АННАЛТЖ ДЕСТІНАЦІЕ, ПЕНТР8
КАРЕ ЄСТЕ ОМ8Л АШЗАТ ПРЕ АЧАСТА ПЛА-
НЕТВ АНТР8 АЧАСТА ГРАБНІКZ ТРЕЧЕРЕ А
ТІМ8Л8Т ШІ А Н8Л8ЧІРІ ВІДЕНІЛОР. Б8К8-
РАЦІВZ АК8М ДАРZ, КZ СЖНТЕЦІ ТР8ПІНА
МАЗДІЦЕЛОР МОЛДОРОМАНЕ Д8ХОВНІЧЕЦІ, КА-
РОР АБЦІ АМП8РІЛІТ С8К8А ЧЕЛ ЧЕРЕСК, КАРЕ
Л8МІНКZ ШІ РІДІКZ С8ФЛЕТ8Л ДІН НЕГ8РІЛЕ
ШІ ЛЕГАТ8РІЛЕ ПЖКАТ8Л8Т СТРЖМОШЕСК! Б8-
К8РАЦІВZ, КZ СЖНТЕЦІ А8МІНЗГОРІ ФІЛОР

ПАТРІОТИЧЕСКІЙ, КАРІЙ К8 АПРІНСЪ РЯВНІЗ ВО-
ЕСК ДШ АВМІНА ПРЕІВБІТА ЛОР ПАТРІЕ ШІ А
О СКОДЕ ДІН АДЖНК8Л ФНТ8НЕРЕК8Л8Т НЕ-
К8НОФІНЦІЇ. Б8К8РАЦІВЗ, К8 СЛЕНТЕЦІ ІСВО-
Р8Л, ДІН КАРЕЛЕ АДЗПЖНД8СХ ФІЇ ПАТРІІ
К8 ПРІСК8МП8Л ДАР АЛ ЧІІНЦЕЛОР, ВОР ВІРСА
РЯЗЕЛЕ ЧЕЛЕ АДХОВНІЧЕСІ П8ТЕРНІК СТР8БЕЗ-
ТГОАРЕ ПРІН НІГ8РІЛ ЕНШІНЦІЇ, П8 АЛ МАР-
ЧІНІЛ Е П8МЖНТ8Л8Т. С8 ВІНЕК8ВЖНТ8М ФРА-
ЦІЛОР ПЕ ПРІС М8АТ І8ВІТ8Л ШІ ВІРТ8ОС8Л
НОЕТР8 П8РІНТЕ, КАРЕЛЕ ПРЕ ТІМП8Л ПЕТРЕ-
ЧЕРІІ НОАСТРЕ С8БТ ОКРОТІРК СЕМІНАРІ8-
Л8Т, НК8 ФОСТ АЛ ФАПТ8 ШІ АЛ К8ВЖНТ
АДЕВ8РАТ ЕКСЕМПЛА8 ДЕ ВІРТ8ТЕ. С8 ВІНЕ-
К8ВЖНТ8М ПРЕ П8РІНТЕЛЕ НОСТР8, КАРЕЛЕ
К8 МАРЕ РЯВНІЗ НАЦІОНАЛ8, ПРЕК8М В8ЛТ8-
Р8Л ОКРОТІШЕ ПЕ П8ІЇ С8І, АША С8ПТ АРІ-
ПІЛ Е П8РІНТЕСІІ ДРАГОСТІ НК8 АП8РАТ ШІ
НК8 АДЗПОСТІТ. С8 ВІНЕК8ВЖНТ8М ПРЕ
МОРАЛІЧЕСК8Л НОСТР8 П8РІНТЕ, КАРЕЛЕ ШІ
ПРЕ ЧЕЛЕ ТР8ПЕСІІ ШІ ПРЕ ЧЕЛЕ АДХОВНІЧЕСІ
АЛЕ НОАСТРЕ Л8Т АНДРЕПТАТ АДП8 НОР-
МІЛ Е ЧЕЛЕ ПОТРІВІТЕ ВОІНЦІІ П8РІНТЕЛ8Т ЧЕ-
РЕСК, ПРЕ КАРЕЛЕ С8'Л Р8ГЗМ, КА ПРЕ АЧЕСТ
МАРЕ КОМПАТРІОТ С8'Л АНДЕЛ8НЦЕ АЛ АНІ
ПЛ8К8ЦІ ШІ ФЕРІЧІЦІ, КА ТОТ ЧЕН8Л8Т НА-
ЦІОНАЛ С8І ФОЛОСАСК8 ЛНТР8 М8ЛЦІ АНІ;
АША ПРІС Б8Н8ЛЕ ДОАМНЕ ФІЕ, ФІЕ.

Іоан Теодореск8.

И і м і к а .

М8ЛЦІ ОАМЕНІ ГАНДЕСК К8МК8 НІМІ-
КА АР ФІ АЛ АВМЕ ТОТ НІМІКА. АНІС
НІМІКА ЕСТЕ АЛ АВМЕ ФОАРГЕ М8ЛТ, ШІ
АРЕ МАРЕ АНФЛ8К8. ОАРЕ П8Т8САР КРЕДЕ,
К8МК8 К8ВЖНТ8Л АЧЕСТА, КАРЕ К8ПРІНДЕ АЛ

СІНІ ФНЦЕЛ8ЧЕРК НЕФІНЦІЇ, ОАРЕШІ КЖНД
СХ ФІЕ КІЕМАТ АЛ ЛІМБА ДЕ КОНВЕРСАЦІЇ
А Ж8КА РОЛА ЧЕА МА: МАРЕ, ШІ А ФАЧЕ А-
ТАТЬ МОДВРІ ДЕ ВОРВІРЕ?

СЕ ЗІЧЕ К8МК8 ТОТ8Л АВМЕСК ДІН НІМІ-
КА СА8 Р8ДІКАТ. ОМ8Л ДЕ ОАМЕНІ, КА-
РЕ НІМІК Н8 АРЕ, ЕСТЕ МА: П8ЦІН ДЕВАТ
НІМІК ПРЕЦ8ІТ. Ної ТР8ІМ АЛ В8К8Л
АЧЕЛА, АЛ КАРЕ ПЕНТР8 НІМІК, НІМІК
ФАЧЕМ. КАРЕ ПРІМ8ЛТЕ АНЧЕПЕ, ШІ СЕ СЛО-
ВОВДЕ ЛА АНТРЕПРІНДЕР9 — Ф8Р9 АНДОІАЛ9,
АЧЕЛА СЕ МАНГЗІЕ К8 ЗІКАЛА: ЧІНЕ НІМІК
Н8 АНЧЕПЕ, НІЧІ Н8 К8ЩІГЗ НІМІК.

НІМІК ПРІС М8ЛТ, ЕСТЕ О АНВ8-
Ц8Т8Р9, КАРІЙ ТОЦІ ПЕ ЛІМБ8 О ПОАРТ8,
ШІ ТОТ8ШІ К8ПРІНДЕ Р8ДВЧІНІ, КА СЕ О
АР8ТЕ АЛ ФАПТ8.

МІСЕ ПАРЕ, К8МК8 ПЕНТР8 АНВ8Ц8Т8Р9
АЧЕАСТА, СЕ АНТРЕБ8ІНЦ8З АК8МА ЗАТА,
АДЕК8: НІЧІ ОДАТ8 ПРІС М8ЛТ. ПЕН-
ТР8 АЧЕЕА Харпагон Н8 АРЕ НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛЦІ БАНІ; Нег8цітор8л НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛТ К8ЩІГ; АДВОКАТ8Л НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛТЕ ПРОЦЕС8Р9, Доктор8л НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛЦІ БОЛНАВІ; ЧЕЙ МАР9 НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛЦІ ЛІНГ8ШІТОР9; І8ВІТОР8Л ДЕ ЧІН-
СТ8 (СЛАВ8) НІЧІ ОДАТ8 ПРІС М8ЛТЕ ТІТ8-
ЛЕ ШІ ДЕКОРАЦІЇ; Б8РБАТ8 НІЧІ ОДАТ8 ПРІС
М8ЛТ8 ПЛ8ЧЕАР9; ГР8МАЗ8Л НІЧІ ОДАТ8
ПРІС М8ЛТ АП8ТІТ; Кокета НІЧІ ОДАТ8 ПРІС
М8ЛЦІ АМОРЕЗІ Ш. Ч. Л. — Ші ТОТ8ШІ
АМІ ПАРЕ, К8МК8 ОАМЕНІІ Н8МАТ ПРІС
М8ЛТЕ ПОФТЕ, І8ВІРІ ДЕ ЧІНСТ8, АВК8, ДЕ-
ШАРТ8ЧІ8НІ, ШІ НЕК8МП8Т8Р9, СЕ ФАК
НЕНОРОЧІЦІ. —

Н8 СЛЕНТ Н8МАТ АКАДЕМІІЛ, 8НДЕ АТЖА
НІМІК ЗІК8ТОР9 СЕ АФЛ8. К8Г8Т8 Н8МАТ ЛА
ОРАТОР8Л АЧЕЛА, КАРЕ ПЕНТР8 НІМІК, ШІ ІА-
Р8ШІ НІМІК АШІ П8Н8 ПЛ8МЖНІЛ АЛ МІШ-
КАРЕ, КА С8 ДЕРВДВЧІН8ЗЕ ПРЕЖ8ДЕЦЕЛА,

акватора Апостол єл са^й фыкът. Ячеста
8іткъ Сентенціа „, каре прѣ мълат доведѣ-
шъ, ачела німік нѣ доведѣше.“

Зглрчітвла, каре німік нѣ дѣ афарз,
тот атжта єсте ка кжнд нѣ дѣ авѣ ні-
міка. Прѣпздіторъл, ші каргофоръл скім-
бз гата дї сві Талеръ пе німік. Зело-
тіпвлѣтъ, каре де німік се супэръ дѣ
паре віне дѣкъ пентръ німік а8 амэржт.

— Віте 8н талант, каре фаче пе ом кѣ
тотвла плжкътъ, ші дѣче ла стрзлвчірѣ
лѣмѣ; — Талантъл а ворбі деспре ні-
мік. — Бѣзі Тінзрії кжнд се пріїнелз
лнпрѣпіръл пе бастай са^й пе класі, сжнт
Фодарте плжкъці? Де че ворбеси джншії?
де німік! Че а8 дн кап? німік! Норо-
коагъ лѣмѣ, карѣ кѣ аша пчцін єші лн-
дествлатъ. — Нікзірѣ аре німіка маі
мълатъ кѣмпзніре джкът ла соівл фрѣмос.
Пе ачеста соівл ал фаче 8н німік тріст,
8н німік кѣ воіе вѣнз, 8н німік дѣ
фаче десфзтаре, 8н німік о фаче съ се
враскъ. Німік єсте де атжѣ орѣ обже-
твла Діскврсвла, 8н німік лнтаржтъ,
8н німік лнврбзтѣз, 8н німік ор-
бѣшъ; днсъ 8н німік єсте ші де мълате
орѣ дествла, ка пе чел маі съмечій съл ла-
педе ла пічодреле 8нєтъ фрѣмодас. Лнтаръ
тот іа німіка дін лѣмѣ, ші атвнчга дї
лѣдат ші партѣ чед маі маре а вѣквріе
ші а патімілор оменеши. —

Д. р. Васіч.

М и и з а.

АЛ МОРЖАНТЪЛ ФІУЛКІ СЪБ.

Събет стежаръл че те 8мбрѣци,
Дормі дн паце, одіхнеше,

Фрауед род, пердѣт одор
8н8т тжнзр дѣлче амор,
8н мін8т н8маї пе браце
А та фрѣнте ам п8ртат,
Асферл п'а нздеждеї лаце
8н мін8т м'ам легжнат,
Ш'ата фрѣнте де с'а лнтінде,
ДЕ ва ѡеме ал іернг вжнт,
Вжнтвла съці ад8к'амінте,
Кѣ алерг ка єл ѡемжнд.
Бжт А8рора п8рп8рінж
Кѣ а єї лакрзмі ва 8да,
Флорічіка чед сенінж,
Ро8ржнд чен8ша та,
Атжт, фі8 ненорочітѣ!
Пе ал твз тр8п аічѣ стжнс,
Окії м8мѣ осіндітѣ
Бор дес8нє ал лор плжнс.
Лнсъ кжнд събет рамвла веरде
Філоміла кѣ ал съ8 глаг
віне рд8л съші десмѣрде,
Ші съ 8іте ал съ8 ніказ;
Съ нѣ крѣзі к'ал м8мѣ тале
Віте веरс мелодіос,
Въчі кжнтарга г8реї съле,
В съспін н8маї д8іос:
Те ам пердѣт! — дн прімзварз
Д'ак8м нѣ те веї ж8ка
Кѣ плаzzіца та міоарз,
Че съреа 'найнта та!
Нздеждеї мі оарвз жзлеши:
Н8'мі ва маі днкіп8і.
К'а аж8нше а пріві
Бзрбзціа та кѣм крѣшъ;
Са^й дѣкжнд вре 8нєт зінє.
Дін колнічеле веchіне
Деспоїереа 'нфрікошатъ
Брѣлві м8лат фіорос,
Ші чвржнду спре рзсплатъ
О кесіцъ д'абанос.

Ізр останій, канд воїв тече,
Н'ємі вор зіче: „Філал тає
„Всіте ачев не лнтрече,
„Вредник є де татла сяз.“
Боїв тече ка о стрейнз.
Яхзінд спре ал меїв некаї:
„Чел че заче сбет твлпінз,
„Н'я періт ка үн вітєаз.“
Ох! д'акум н'єс пентрз міне,
Зіле веселе, сеніне!
Ам фост м'ям үн мінгут;
Явзів разем! ... лам пердгут,
Сбет отежарвл че сенклінз,
Одіхнеш? ата цзржнз;
Ізр пе влрфзі младдіос,
Твртврелоа р'зг'єше,
Ші кгіевл фші лмплетеши,
Сбет а фрнззій чеф 8мброз.
Седра тече, ноаптеа віне,
Ба адօармє һн вісврі ліне:
Зіоа һ'чепе а л'чи?
Гласда єї пе д'єл р'зг'єнз;
В'з жлеск лн тот д'агна,
К'чи т'з'нв'ечі н'є т'єї т'reзі! —

Г. Кропенскі.

Фіакрз, үн домнішор віне лмберзнат, кареле воіа сз ферескз де плоде пе дама, че о д'ячев ла брацетз. „Б'зг'рос“ аз р'зсп'зис фіакрзл дар веџ афла лн л'зг'нтрз лнкз үн компаніон, „н'єт німікз, зіса8 кавалерзл, ші грзбіт де невое, аз дескіс облонзл, аз д'яг'тат дамеї сз лнтрече лн т'зг'рз ші са8 с'зіт ші єл. Тр'зг'ора са8 порніт, ші песте 30 мінгут із аз азес аа 8ша театрзл. Амей пасажерії са8 коборіт, ші пе канд кавалерзл п'латіа пре-цвзл кірії, аз лнтребат лнчет пе фіакрз: „Оаре чіне єсте ом'ял, каріле єсте р'зг'мат лнтрзун колці лн т'зг'рз, та8к'т ші 81-міт? — Персоана ачев єсте үн ненорочіт ж'зкаторзі де кврці, каріле, пер'зжнд астз сарз тоатз а са авере, де д'єсп'ераціе са8 сп'зг'зрат, ші азма ал д'як ла спітал спре а фі д'ескат (т'ззат) лн школла анатомії, „Ачесте зіккнда, везет'ял са8 д'єп'ртат р'зп'ед, дама де спаїмз аз леши-нат, ші трембржнду кавалерзл аз т'зк'т сз ка8те алт фіакрз ка сз о д'якз ака-сз ші сз кеме үн дофтор спре а єї ка8-таре.

АНВЕДОТЪ.

Н'є щі к'з чіне те афлі ші

8 НДЕ ТЕ Д'ЯЧІ?

Бн фіакрз (т'зг'рз де вірж) течеа пе ла ам'ярг пін о үліцз де лондра, канд д'єодатз аз л'чи8т а плоша фоарте „Поці сз не д'ячі ла т'зга? аз лнтребат пе

Фрідерік ал 11., країла Р'зг'ї, слзвіт прін а са лналтз мінте ші м'ялте кр'знт-р'збоа, болнав ф'їнд, аз лнтребат пе үн доктор стрін, че і са8 рекоменд'йт: „Оаре м'ялці одмені аї тріміс пе алтз л'чи?“ Н'є ат'яца ка Марія в'оластрз, нічі к'з а-т'ята в'зг'т, аз р'зсп'зис дофторзл. (Д. А. Р.)